

## ZÁSADY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

Zásady ochrany osobných údajov sa vzťahujú na všetky typy súkromných informácií a osobných údajov spracúvaných spoločnosťou RÖBEN POLSKA SP. Z O.O. I WSPÓLNICY SP. K. so sídlom na ul. Ceramiczna 2, 55-300 Środa Śląska, zapísaná v registri podnikateľov Národného súdneho registra vedenom Okresným súdom pre Wrocław - Fabryczna, 9. Hospodársky oddiel Národného súdneho registra pod číslom KRS: 0000332693, DIČ: 8990027076 (ďalej len „RÖBEN POLSKA“), vrátane údajov zhromaždených na konkrétne účely prostredníctvom webovej stránky:

V otázkach týkajúcich sa spracúvania Vašich osobných údajov spoločnosťou RÖBEN POLSKA môžete firmu kontaktovať na vyššie uvedenej adrese alebo môžete odoslať mail vybranému úradníkovi pre ochranu údajov na adresu: [administrator@roben.pl](mailto:administrator@roben.pl).

### Naše vyhlásenie

Informačná bezpečnosť a ochrana osobných údajov sú pre nás veľmi dôležitou záležitosťou, preto vynakladáme maximálne úsilie, aby naši zákazníci a používatelia našich webových stránok mali skutočnú kontrolu nad procesom ich spracúvania.

Vynakladáme náležitú starostlivosť, aby boli všetky osobné údaje spracúvané v súlade s účelom, na ktorý boli zhromaždené a využívané podľa rozsahu udelených povolení (súhlasov) a zákonom povolenými oblasťami spracúvania. Dodržiavame pravidlá vyplývajúce z platných právnych predpisov, najmä: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) - ďalej len „GDPR“, zákon z 10. mája 2018 o ochrane osobných údajov, zákon z 18. júla 2002 o elektronicky poskytovaných službách, ako aj telekomunikačný zákon zo 16. júla 2004.

Okrem toho vynakladáme náležitú starostlivosť, aby osobné údaje boli:

- spracúvané v súlade so zákonom;
- získané len na špecifické účely a neboli ďalej spracúvané v rozpore s týmito účelmi;
- správne a primerané vo vzťahu k účelom, na ktoré sa spracúvajú;
- riadne chránené pred prístupom neoprávnených osôb, zničením, zverejnením a nezákonným použitím;

Bezpečnosť osobných údajov zabezpečujeme použitím vhodných technických a organizačných opatrení, ktorých cieľom je predchádzať nezákonnému spracúvaniu údajov a ich náhodnej strate, zničeniu a poškodeniu. Tieto bezpečnostné opatrenia neustále kontrolujeme a zlepšujeme.

### Kedy sa uplatňujú tieto Zásady ochrany osobných údajov?

Tieto Zásady ochrany osobných údajov sa uplatňujú v prípadoch, keď je naša spoločnosť správcom vašich osobných údajov a spracúva ich. Týka sa to tak prípadu, kedy RÖBEN POLSKA

spracúva osobné údaje získané priamo od dotknutej osoby, ako aj prípadu, kedy osobné údaje získala z iných zdrojov. V oboch prípadoch si RÖBEN POLSKA plní svoje informačné povinnosti uvedené v čl. 13 a čl. 14 GDPR, v súlade s týmito ustanoveniami.

Tieto zásady sa okrem iného nevzťahujú na: situáciu, kedy RÖBEN POLSKA spracúva Vaše údaje len ako spracovateľský subjekt (spracovateľ) - t. j. keď pre Vás vykonávame službu na žiadosť inej osoby/subjektu).

RÖBEN POLSKA pôsobí ako správca osobných údajov, t. j. ako subjekt rozhodujúci o účele a spôsobe spracúvania údajov, vo vzťahu k osobným údajom fyzických osôb v rámci plnenia zmluvy s nimi uzatvorenej alebo fyzických osôb, ktoré udelili súhlas na spracúvanie ich údajov na konkrétny účel.

### **Účely a právne základy spracúvania osobných údajov**

RÖBEN POLSKA spracúva osobné údaje na základe:

- čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR - keď je to nevyhnutné na plnenie zmluvy, keď je dotknutá osoba jej zmluvnou stranou alebo keď je potrebné na žiadosť dotknutej osoby vykonať opatrenia pred uzavretím zmluvy,
- čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR - ak je spracúvanie nevyhnutné na účely vyplývajúce z oprávnených záujmov, ktoré realizuje správca alebo tretia strana, okrem situácií, keď záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu údajov a prevažujú nad týmito záujmami, najmä ak je dotknutou osobou dieťa. Za právne odôvodnený účel sa považuje najmä priamy marketing našich produktov alebo služieb.
- čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR alebo čl. 18 bod 4 zákona z 18. júla 2002 o poskytovaní elektronických služieb - v prípade dobrovoľného súhlasu so spracúvaním osobných údajov. Tento súhlas sa udeľuje zaškrtnutím kontrolného políčka („checkbox“), pri vyhlásení o súhlase so spracúvaním osobných údajov.

Údaje sa spracúvajú do ukončenia plnenia zmluvy, avšak s výhradou možného ďalšieho použitia týchto údajov, ktoré sú:

- nevyhnutné na obhajovanie právnych nárokov vyplývajúcich z plnenia zmluvy;
- nevyhnutné na účely reklamy, prieskumu trhu a správania a preferencií zákazníkov/používateľov, keď na to udelia súhlas;
- je možné spracovávať na základe osobitných zákonov alebo zmluvy.

V situáciách uvedených v ustanoveniach GDPR majú zákazníci a používatelia webových stránok nasledujúce práva:

- právo na prístup k obsahu vašich údajov;
- právo na opravu vašich údajov;
- právo požadovať doplnenie, aktualizáciu, opravu osobných údajov, dočasné alebo trvalé pozastavenie ich spracúvania alebo ich odstránenie, ak sú neúplné, neaktuálne,

nepravdivé alebo boli zhromaždené v rozpore so zákonom alebo už nie sú potrebné na realizáciu účelu, pre ktorý boli zhromaždené;

- právo namietať proti spracúvaniu údajov;
- právo na prenosnosť údajov;
- právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové účely.

Spracúvaním osobných údajov zákazníkov môžu byť za účelom riadneho poskytovania služieb poverené iné subjekty, s ktorými spolupracujeme. Poverenie spracúvaním osobných údajov sa vykoná v súlade s čl. 28 GDPR.

RÖBEN POLSKA nezdieľa zhromaždené údaje s tretími stranami, s výnimkou situácií, keď to vyžadujú všeobecne platné právne predpisy, t. j. na základe žiadosti oprávneného orgánu alebo súdu. Vaše osobné údaje teda spracúva RÖBEN POLSKA o. i. v súvislosti s plnením uzatvorených zmlúv, po dobu nevyhnutnú na realizáciu služieb a po dobu, počas ktorej je možné uplatniť nároky v súvislosti s poskytovanými službami. Ak je základom spracúvania údajov vyjadrený súhlas, RÖBEN POLSKA bude predmetné údaje používať až do jeho odvolania. Po dobu jedného roka odo dňa odvolania súhlasu so spracúvaním údajov. RÖBEN POLSKA však môže uchovávať údaje v obmedzenom rozsahu na preukázanie spracúvania takýchto údajov v súlade s GDPR, pokiaľ nebude RÖBEN POLSKA ako správca povinná spracúvať vaše údaje na inom právnom základe po dlhšiu dobu. Zároveň s cieľom zaistenia zodpovednosti RÖBEN POLSKA bude uchovávať údaje po dobu, počas ktorej je povinná uchovávať údaje alebo dokumenty a takýmito údajmi na dokladovanie plnenia zákonných povinností vrátane umožnenia kontroly ich splnenia orgánom verejnej moci. Osobné údaje spracúvané RÖBEN POLSKA môžu byť sprístupnené našim subdodávateľom (subjektom spolupracujúcim na základe poverovacích zmlúv v rozsahu potrebnom na dosiahnutie vyššie uvedených účelov), obchodným partnerom (subjektom podporujúcim naše služby) a subjektom poskytujúcim bežné poradenské služby.

## **Súbory cookies**

Webová stránka umožňuje zhromažďovanie informácií o používateľovi prostredníctvom súborov cookies a podobných technológií, ktorých používanie je najčastejšie spojené s inštaláciou tohto nástroja na zariadení používateľa (počítač, smartfón atď.). Tieto informácie slúžia na zapamätanie volieb používateľa (výber písma, kontrastu, súhlasu so zásadami), udržiavanie relácie používateľa (napr. po prihlásení), zapamätanie si hesla (po udelení súhlasu), zhromažďovanie informácií o zariadení používateľa a jeho návšteve, ktoré slúžia na zabezpečenie bezpečnosti či tiež na analýzu návštev a prispôsobenia obsahu.

Informácie získané prostredníctvom súborov cookies a podobných technológií sa nespájajú s inými údajmi používateľov Webovej stránky. RÖBEN POLSKA tieto informácie taktiež nepoužíva na ich identifikáciu.

Používateľ môže v nastaveniach prehliadača zablokovať určité typy súborov cookies a iné technológie, a to tak, že napríklad povolí len tie, ktoré sú nevyhnutné pre správne zobrazenie webovej stránky. Väčšina prehliadačov štandardne povoľuje používanie všetkých súborov cookies,

no používateľ môže tieto nastavenia kedykoľvek zmeniť a môže tiež vymazať už nainštalované súbory cookies. Každý prehliadač umožňuje takéto nastavenia výberom jednej z možností dostupných v nastaveniach alebo preferenciách.

- Firefox:  
<http://support.mozilla.org/pl/kb/ciasteczka>;
- Google Chrome:  
<http://support.google.com/chrome/bin/answer.py?hl=pl&answer=95647>;
- Windows Internet Explorer:  
<http://windows.microsoft.com/pl-pl/windows-vista/cookies-frequently-asked-questions>;
- Opera:  
<http://www.opera.com/help/tutorials/security/privacy/>;
- Safari:  
<https://support.apple.com/pl-pl/HT201265>;

Používateľ si môže prehliadať webovú stránku aj v tzv. režime inkognito, ktorý blokuje možnosť zhromažďovania údajov o jeho návšteve.

Používanie webovej stránky bez zmeny nastavenia prehliadača, teda s predvoleným povolením súborov cookies a podobných technológií, znamená súhlas s ich používaním na vyššie uvedené účely.

### **Typ a spôsob používania súborov cookies**

Na webovej stránke RÖBEN POLSKA sa používajú nasledujúce typy súborov cookies:

- relačné - dočasné súbory uložené v zariadení používateľa, kým neopustí webovú stránku alebo nezatvorí softvér (webový prehliadač),
- analytické - súbory cookies inštalované analytickými systémami, ktoré skúmajú javy vyskytujúce sa na webovej stránke súvisiace s tokom a správaním sa používateľov za účelom optimalizácie webovej stránky. Trvanie týchto súborov cookies je nastavené podľa relácie alebo na iné obdobie.

RÖBEN POLSKA využíva služby tretích strán, ktoré používajú súbory cookies na nasledujúce účely:

- sledovanie návštevnosti našich webových stránok;
- zhromažďovanie anonymných súhrnných štatistík, ktoré nám umožňujú pochopiť, ako používatelia používajú našu webovú stránku a umožňujú nám neustále zlepšovať naše produkty;
- používanie komunikačného nástroja;

Takýmito subjektmi k dátumu vyhotovenia tohto dokumentu sú:

- Google LLC, ktorá poskytuje nástroj Google Analytics (viac informácií a doplnok prehliadača blokujúci Google Analytics: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=pl>);

### **Vyhlasenie o ochrane osobných údajov**

Tieto Zásady ochrany osobných údajov nadobudli platnosť 18.04.2023. RÖBEN POLSKA si vyhradzuje právo na zmenu Zásad ochrany osobných údajov, ak to bude potrebné v dôsledku zmien v rámci spracúvania údajov, správe, zákonoch alebo jurisdikcii. Zmeny sa budú uplatňovať odo dňa ich zverejnenia na webovej stránke: [administrator@ roben.pl](mailto:administrator@roben.pl) spolu s uvedením dátumu ich zavedenia.